

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1974)  
**Heft:** 18

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

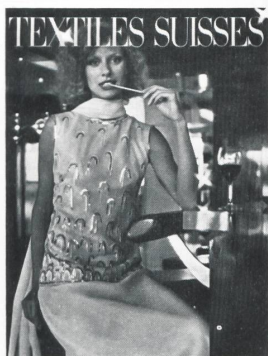
**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TEXTILES SUISSES

REVUE DE L'INDUSTRIE SUISSE  
DES TEXTILES D'HABILLEMENT

Rédacteur  
en chef: Peter Pfister  
Rédactrices: Ruth Hüsey  
Charlotte Kummer  
Publicité: Willy Boser  
Secrétaires de rédaction: Erica Boser  
Sibylle Kocis  
Claire-Lise Bandi  
Graphiste: André Resplendino, Lausanne



H. GUT & CIE SA, ZÜRICH

« Butterfly »,  
georgette de polyester  
Modèle: G. Kazazian, Paris  
Photo: Peter Kopp, Zurich

#### PHOTOS:

Gian Paolo Barbieri, Milan  
Studios Erich Bauer, Neureut-Heide  
Studio BE, Munich  
Kurt Beck, Saint-Gall  
Pierre Delessert, Lausanne  
Richard Dormer, Londres  
Edmond Droz, Lausanne  
Myrtle Healey, Londres  
Peter Kopp, Zurich  
Jean Kublin, Zurich  
Lumachi, Florence  
A. E. Raess, Bâle  
Joachim Stephan, Dusseldorf  
Gianni della Valle, Milan

- 24 Le prêt-à-porter parisien automne-hiver 1974/75 — une mode vivante et féminine
- 40 Die schweizerische Seidenindustrie heute  
von Hans Georg Rhonheimer (Abraham AG, Zürich),  
Delegierter der Europäischen Kommission für Seidenpropaganda
- 48 Seidenhandel — gestern und heute  
von Bernhard Trudel, Inhaber der Aktiengesellschaft Trudel, Zürich,  
und Präsident des Seidenhändler-Verbandes, Zürich
- 55 Seidiges in Natur- und Chemiefasern
- 58 Echarpen und Foulards: Buntes Farbenspiel auf reiner Seide
- 60 Modische Vollendung durch aparte Knöpfe
- 62 Nouveautés mit Matt-Glanz-Effekten und einer Fülle von Kombinationsmöglichkeiten
- 64 DOB — unterhaltendes Spiel mit Kombinationen
- 77 12. Rencontre der jungen Mode 1974
- 89 Chez Toni Schiesser: les textiles suisses du rêve à la réalité
- 92 Maschenwaren im Seiden-Look
- 94 Trendmodelle als Anwendungsbeispiele für Schlaepfer-Stickereien
- 97 HAKA-Stoffe von klassisch bis unkonventionell
- 100 Tissus fins de coton — la mode au masculin
- 102 Hemden- und Freizeitmode: Reine Baumwolle und Pflegeleichtes
- 113 Blouses habillées
- 114 Separates are favourites
- 118 Schuhmode Herbst-Winter 1974/75 bei Bally
- 120 Liliana Rubecchini et les broderies suisses
- 122 From the prêt-à-porter London collections for autumn-winter 1974/75
- 125 Die « Création » an der 58. Schweizer Mustermesse Basel
- 128 Notizen
- 129 Übersetzungen / Traductions / Tradlations

#### « Textiles Suisses »

Revue à diffusion internationale, paraissant huit fois par an sous les titres suivants:

Textiles Suisses = 4 numéros  
Elégance Suisse = 2 numéros  
Textiles Suisses — Intérieur = 2 numéros

Imprimé par les  
Presses Centrales Lausanne SA

© OSEC — N° 18 — 16 mai 1974

Rue de Bellefontaine 18  
1001 Lausanne (Suisse)

#### Abonnements:

Textiles Suisses / Elégance Suisse  
Abonnement annuel (6 numéros)  
Suisse Fr.s. 54.—/Etranger Fr.s. 66.—

Numéro séparé  
Suisse Fr.s. 11.—/Etranger Fr.s. 13.—

Textiles Suisses — Intérieur

Abonnement annuel (2 numéros)  
Suisse Fr.s. 18.—/Etranger Fr.s. 22.—

Numéro séparé  
Suisse Fr.s. 11.—/Etranger Fr.s. 13.—

Office Suisse d'Expansion Commerciale  
Schweiz. Zentrale für Handelsförderung

☎ 021/231824 Rédaction, publicité  
☎ 021/203231 Abonnements